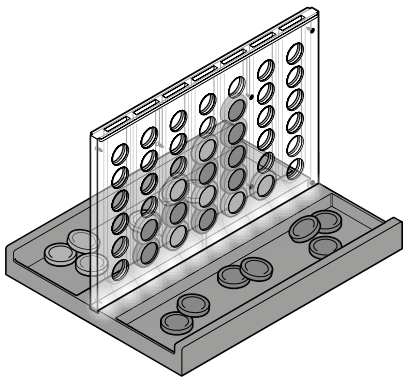
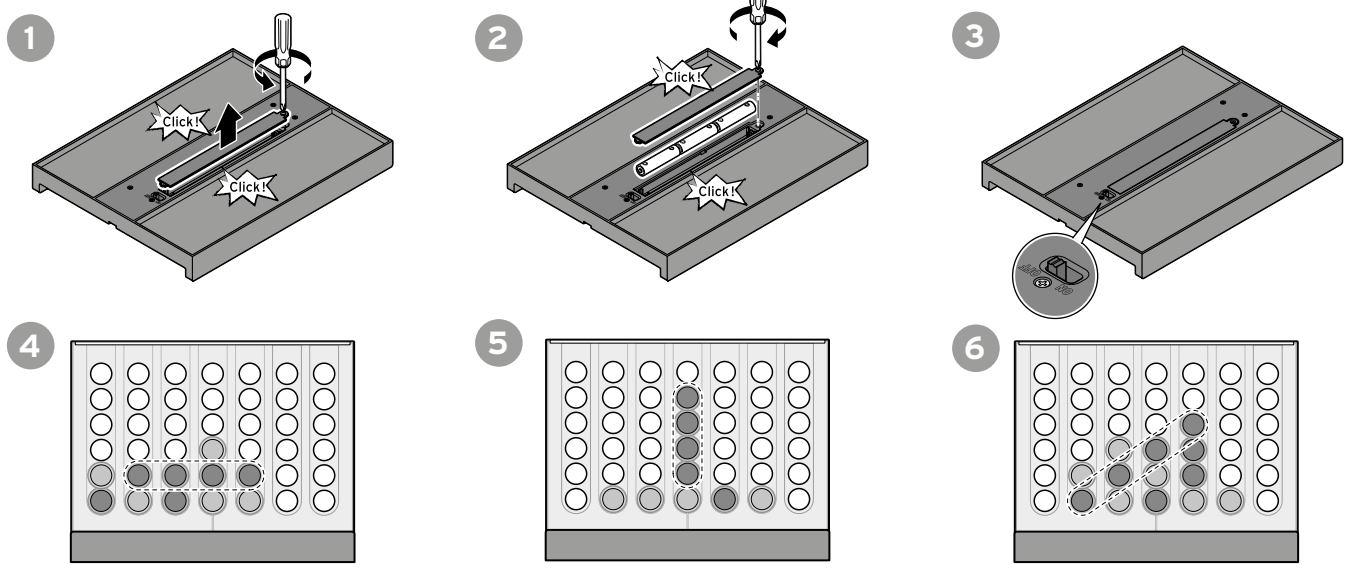
4 v řadě | 4 w rzędzie

cs Návod k použití a na hraní | pl Instrukcja użytkowania i do gry





Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 162742FV05X06XVI · 2026-06

cs

Vážení zákazníci,

Obsah

hrací pole (mřížka) a podstavec
21 červených hracích kamenů
21 modrých hracích kamenů

Co je cílem hry?

Vyhrává ten hráč, kterému se jako prvnímu podaří z hracích kamenů jeho barvy poskládat řadu, a to ze (**4**) hracích kamenů vodorovně, (**5**) hracích kamenů svisle nebo (**6**) hracích kamenů diagonálně.
Hra končí nerozhodně, pokud je mřížka zcela zaplněná hracími kameny, aniž by se některému z hráčů podařilo vytvořit řadu ze čtyř kamenů.

Kolik hráčů může hru hrát?

Hra 4 v řadě se hraje ve dvou.
Doporučeno od 5 let.

Příprava hracího pole (mřížky)

1. V případě potřeby zapněte LED osvětlení.
2. Nasaďte mřížku na podstavec.

Hra

1. Každý hráč si vybere svou barvu.
2. Dohodněte se, kdo bude začínat.
3. Nyní začnou oba dva hráči házet shora střídavě po jednom hracím kameni své barvy do libovolného pole hrací mřížky.
4. Kolo je ukončeno, jakmile jeden hráč vytvoří ze svých čtyř hracích kamenů řadu.

▷ Pro novou hru vyjměte mřížku z podstavce, vysypte hrací kameny z mřížky a roztřiďte je podle barvy.

Mnoho zábavy Vám přeje ...

... Váš tým Tchibo

UPOZORNĚNÍ!
Bezpečnostní pokyny

- Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám.

Uschovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku předejte společně s ním i tento návod.

- Výrobek je určen k hraní v interiéru. Není vhodný jako osvětlení místnosti. Tento výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný pro komerční účely.
- Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Obsahuje malé části. Nebezpečí udušení!
- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!
- Spotřebované baterie neprodleně zlikvidujte. Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Pokud dojde ke spolknutí baterie, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poleptání vnitřních orgánů a ke smrti. Nové, ale i použité baterie proto udržujte mimo dosah dětí. Pokud se přihrádka na baterii správně nedovírá, výrobek dále nepoužívejte a udržujte ho mimo dosah dětí. Máte-li podezření, že došlo ke spolknutí baterie nebo že se baterie dostala do těla jiným způsobem, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie smí vkládat nebo vyměňovat výhradně dospělé osoby. Pokud by některá z baterií vytekla, zabraňte kontaktu jejího obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.
- Nenabíjecí baterie se nesmí nabíjet, rozebírat, vhazovat do ohně ani zkratovat.
- Pokud používáte akumulátory (nabíjecí baterie), smějí být nabíjeny pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Neprovádějte na bateriích žádné změny a/nebo baterie nedeformujte/nezahřívejte/nerozebírejte.
- Chraňte baterie / přihrádku na baterie před nadměrným teplem (topení, přímé sluneční záření).
- Baterie z výrobku vyjměte, pokud jsou vybité nebo pokud nebudete výrobek delší dobu používat. Zabráníte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekly.
- Vyměňujte vždy všechny baterie najednou. Nepoužívejte současně staré a nové baterie, rozdílné typy a značky baterií nebo baterie s rozličnou kapacitou.
- V případě potřeby vyčistěte před vložením baterií do přístroje kontakty baterií a přístroje. Hrozí nebezpečí přehřátí!
- Připojovací svorky v přihrádce na baterii se nesmí zkratovat.
- Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu (+/-).
- Baterie zcela nevybíjejte.
- Výrobek nezapínejte, pokud je ještě v obalu.
- Výrobek chraňte před prachem, vlhkostí, přímým slunečním zářením a extrémními teplotami.
- K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Vestavěné LED není možné vyměnit ani se nesmí vyměňovat.

Vložení/výměna baterií

1. Povolte šroub a pomalu a opatrně sejměte kryt přihrádky na baterie (**1**).
2. Baterie vložte tak, jak je to zobrazeno v přihrádce na baterie.
   Dbejte na správnou polaritu (+/-).
3. Víko přihrádky na baterie opět nasaďte. Pevně ho přitlačte, aby zajišťovací výstupky zaklaply, a znovu utáhněte šroub (**2**).

Zapnutí / vypnutí

▷ K zapnutí výrobku posuňte spínač do polohy **ON** (**3**).

▷ K vypnutí výrobku posuňte spínač do polohy **OFF** (**3**).

Technické parametry

Model:	763 517
Baterie:	3x LR03 (AAA)/ 1,5 V (Zn/MnO_2)
Hmotnost:	34 g
Nebezpečné látky:	žádné
Vhodné hasicí prostředky:	suché nebo pěnové hasicí prostředky třída D
Kritické suroviny (0,1 % hm.):	zinkový prášek, oxid manganičitý, grafit
Doba svícení (s jednou sadou baterií):	cca 6 hodin
Okolní teplota:	+10 až +40 °C

Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo technických a vzhledových změn.

Likvidace

Výrobek, jeho obal a přiložené baterie byly vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

Obal roztřiďte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.

Přístroje, **baterie a akumulátory** označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Ty mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy. Vybité baterie a akumulátory musí být odevzdány ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Kontakty lithiových baterií/akumulátorů před likvidací zalepte.

pl

Drodzy Klienci!

Zawartość

Kratka do gry i podstawa
21 czerwonych żetonów
21 niebieskich żetonów

Jaki jest cel gry?

Pierwszy gracz, któremu uda się ułożyć poziomo (**4**), pionowo (**5**) lub po skosie (**6**) cztery żetony swojego koloru obok siebie, wygrywa.
Gra kończy się remisem, jeżeli kratka jest w całości wypełniona, a żaden z graczy nie stworzył linii złożonej z czterech żetonów.

Ilu graczy może grać?

W „4 w rzędzie" gra się we dwoje.
Gra zalecana jest dla dzieci od 5. roku życia.

Przygotowanie do gry

1. W razie potrzeby włączyć oświetlenie LED.
2. Umieścić kratkę na podstawie.

Gra

1. Każdy gracz wybiera swój kolor.
2. Ustalcie, kto rozpoczyna.
3. Teraz gracze na zmianę wrzucają żetony do dowolnej kolumny kratki.
4. Runda kończy się, gdy jeden z graczy utworzy ze swoich żetonów czwórkę.

▷ Aby rozpocząć nową grę, należy wyjąć kratkę z podstawy, wysypać z niej żetony i podzielić je według kolorów.

Dobrej zabawy życzy...

... zespół Tchibo

OSTRZEŻENIE!
Wskazówki bezpieczeństwa

- Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie zgodnie z opisem w instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu.

Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

- Produkt przeznaczono do gry w pomieszczeniach. Nie nadaje się do oświetlenia pomieszczeń. Produkt zaprojektowano do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.
- Produkt nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Zawiera drobne elementy. Niebezpieczeństwo udławienia!
- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!
- Zużyte baterie należy natychmiast usunąć. Połknięcie baterii może być śmiertelnie niebezpieczne. Połknięta bateria może w ciągu 2 godzin doprowadzić do ciężkich chemicznych poparzeń wewnętrznych oraz do śmierci. Zarówno nowe, jak i zużyte baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Jeżeli nie można prawidłowo zamknąć komory baterii, należy zaprzestać używania produktu, a dzieci nie mogą mieć do niego dostępu. W przypadku podejrzenia, że bateria została połknięta lub dostała się do organizmu w inny sposób, należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
- Baterie mogą być wkładane lub wymieniane wyłącznie przez osoby dorosłe. W przypadku wycieku z baterii należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie potrzeby opłukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast udać się do lekarza.
- Baterii nienadających się do ponownego ładowania (jednorazowych) nie wolno ładować, rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać.
- Jeśli używane są akumulatory (baterie wielokrotnego ładowania), mogą one być ładowane wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Baterii nie wolno modyfikować ani deformować/podgrzewać/rozbierać na części.
- Baterie / komorę baterii należy chronić przed nadmiernym ciepłem (grzejniki, bezpośrednie działanie promieni słonecznych). Należy wyjąć baterie z produktu, jeśli są zużyte lub jeśli produkt nie będzie przez dłuższy czas używany. Dzięki temu można uniknąć szkód, które mogą powstać wskutek wycieku elektrolitu.
- Należy zawsze wymieniać wszystkie baterie. Nie używać jednocześnie starych i nowych baterii, baterii różnych typów, marek lub o różnej pojemności.
- W razie potrzeby przed włożeniem baterii należy oczyścić styki baterii i urządzenia. Niebezpieczeństwo przegrzania!
- Nie wolno zwierać zacisków przyłączeniowych w komorze baterii.
- Podczas wkładania baterii należy zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunów (+/-).
- Nie wolno dopuścić do głębokiego rozładowania baterii.
- Nie włączać produktu w opakowaniu.
- Produkt należy chronić przed kurzem/pyłem, wilgocią, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz skrajnymi temperaturami.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchnię środków czyszczących.
- Nie ma możliwości wymiany wbudowanych na stałe diod LED ani nie wolno tego robić.

Wkładanie/wymiana baterii

1. Odkręcić śrubkę i zdjąć pokrywkę komory baterii powoli i ostrożnie (**1**).
2. Włożyć baterie zgodnie z rysunkiem w komorze baterii. Zwrócić przy tym uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów (+/-).
3. Założyć i zamknąć pokrywkę komory baterii. Nacisnąć ją mocno, tak aby wypustki zablokowały się, a następnie ponownie dokręcić śrubkę (**2**).

Włączanie/wyłączanie

▷ Aby włączyć produkt, przesunąć włącznik/wyłącznik do pozycji **ON** (**3**).

▷ Aby wyłączyć produkt, przesunąć włącznik/wyłącznik do pozycji **OFF** (**3**).

Dane techniczne

Model:	763 517
Bateria:	3x LR03 (AAA)/ 1,5 V (Zn/MnO_2)
Masa:	34 g
Niebezpieczne surowce:	brak
Możliwy środek gaśniczy:	gaśnica proszkowa lub pianowa klasy D
Surowce krytyczne (0,1% w/w):	proszek cynkowy, dwutlenek manganu, grafit
Czas świecenia (na jednym zestawie baterii):	ok. 6 godzin
Temperatura otoczenia:	od +10°C do +40°C

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.

Usuwanie odpadów

Produkt, jego opakowanie oraz dołączone w komplecie baterie zawierają wartościowe materiały, które nadają się do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego. **Opakowanie** należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.

Urządzenia, **baterie i akumulatory**, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być wrzucane do zwykłych pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do utylizacji zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa. Zużyte baterie i akumulatory należy przekazywać do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami. Przed utylizacją należy zakleić styki baterii/akumulatorów litowych.

Informationen zu den beiliegenden Batterien
Information about the supplied batteries

Hersteller / Manufacturer
Naccon Power Technology Co. Ltd.
6F, Block A, Dong Shan Gang Industrial Park, Xixiang St., Bao'An District, Shenzhen, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
www.naccon.com

Email
aguogo@naccon.com

Modell / Model
AAA LR03 AM4 1.5 V

Herstellungsdatum / Manufacturing date
2026/05

Hergestellt in / Made in
China

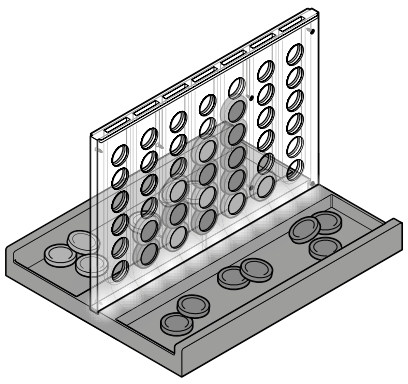
Číslo výrobku | Numer artykułu : 763 517

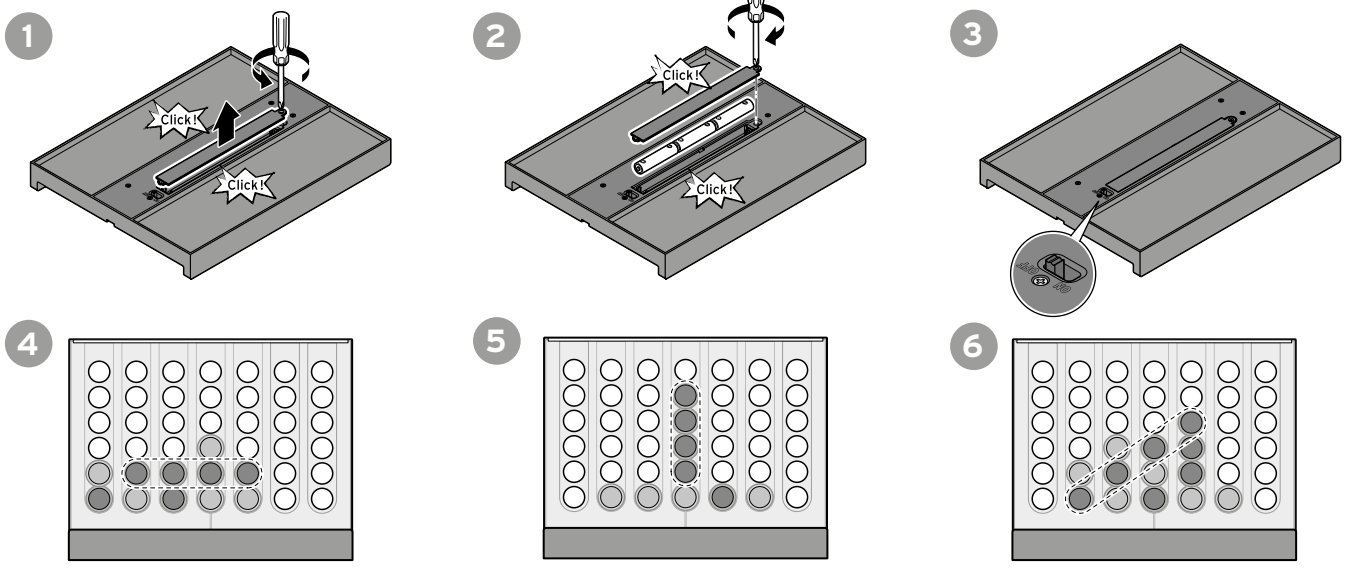
Made exclusively for:
Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.cz • www.tchibo.pl

www.tchibo.cz/navody
www.tchibo.pl/instrukcje

4 v jednom rade | 4 egy sorban

(sk) Návod na použitie a na hru | (hu) Használati útmutató és játékszabály





Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 162742FV05X06XVI · 2026-06

sk

Vážení zákazníci!

Obsah

hracia mriežka a základňa
21 červených hracích kameňov
21 modrých hracích kameňov

Čo je cieľom hry?

Vyhráva hráč, ktorý ako prvý vytvorí reťazec štyroch hracích kameňov vodorovne (**4**), zvislo (**5**) alebo diagonálne (**6**).
Hra končí remízou, ak je hracia mriežka celá zaplnená bez toho, aby hráč vytvoril reťazec štyroch hracích kameňov.

Koľko hráčov môže hrať?

Hru 4 v jednom rade hrajú dvaja hráči.
Odporúčame používať od veku 5 rokov.

Príprava hracieho poľa

1. V prípade potreby zapnite LED osvetlenie.
2. Zasuňte mriežku do základne.

Hra

1. Každý hráč si zvolí svoju farbu.
2. Dohodnite sa, kto začína.
3. Teraz sa obaja hráči striedajú a hádžu hrací kameň zhora do ľubovoľného stĺpca mriežky.
4. Kolo končí hneď, ako hráč vytvorí reťazec štyroch hracích kameňov so svojimi hracími kameňmi.

▷ Ak chcete začať novú hru, odstráňte mriežku zo základne, vysypte hracie kamene z mriežky a roztrieďte ich podľa farby.

Veľa zábavy želá ...

... Váš tím Tchibo

POZOR!
Bezpečnostné upozornenia

- Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniam alebo škodám.
  Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.
- Výrobok je vhodný na hranie v interiéri. Nie je vhodný na osvetlenie miestnosti. Výrobok je navrhnutý na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely.
- Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Malé časti. Nebezpečenstvo udusenia!
- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusenia!
- Batérie ihneď zlikvidujte. Prehltnutie batérií môže byť životunebezpečné. Prehltnutie batérie môže už v priebehu 2 hodín spôsobiť ťažké vnútorné poleptania, ktoré môžu viesť až k smrti. Nové ako i vybité batérie uschovávajte mimo dosahu detí. Ak sa priehradka na batériu neuzatvorí správne, výrobok ďalej nepoužívajte a držte ho mimo dosahu detí. Ak sa domnievate, že došlo k prehltnutiu batérie alebo sa táto inak dostala do tela, okamžite privolajte lekársku pomoc.
- Batérie smú vkladať a vymieňať výlučne dospelé osoby. Ak dôjde k vytečeniu batérie, zabráňte jej kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.
- Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať, rozoberať, hádzať do ohňa ani skratovať.
- Ak používate akumulátory (nabíjateľné batérie), smú sa nabíjať len pod dohľadom dospelej osoby.
- Na batériách nevykonávajte žiadne zmeny a/ani ich nedeformujte/nezohrievajte/nerozoberajte.
- Chráňte batérie / priehradku na batérie pred nadmerným teplom (kúrenie, priame slnečné svetlo). Vyberte batérie z výrobku po ich vybití alebo pred dlhším nepoužívaním výrobku. Zabránite tak škodám, ktoré môžu nastať pri vytečení batérie.
- Vždy vymieňajte všetky batérie. Nekombinujte staré a nové batérie, rôzne typy a značky batérií alebo batérie s rôznou kapacitou.
- Pred vložením vyčistite v prípade potreby kontakty batérie a prístroja. Nebezpečenstvo prehriatia!
- Prípojné svorky v priehradke na batérie sa nesmú skratovať.
- Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu (+/-).
- Zabráňte hlbokému vybitiu batérií.
- Nezapínajte výrobok v obale.
- Chráňte výrobok pred prachom, vlhkosťou, priamym slnečným žiarením a extrémnymi teplotami.
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Zabudované LED diódy sa nedajú a ani sa nesmú vymieňať.

Vloženie/výmena batérií

1. Uvoľnite skrutku a pomaly a opatrne odoberte kryt priehradky na batérie (**1**).
2. Do priehradky na batérie založte batérie podľa vyobrazenia. Dbajte pritom na správnu polaritu (+/-).
3. Založte naspäť kryt priehradky na batérie. Pevne zatlačte, aby sa zaisťovacie výstupky zaistili a znova dotiahnite skrutku (**2**).

Zapnutie/vypnutie

▷ Na zapnutie výrobku posuňte spínač do polohy **ON** (**3**).

▷ Na vypnutie výrobku posuňte spínač do polohy **OFF** (**3**).

Technické údaje

Model:	763 517
Batéria:	3x LR03 (AAA)/ 1,5 V (Zn/MnO_2)
Hmotnosť:	34 g
Nebezpečné látky:	žiadne
Vhodné hasiace prostriedky:	suché alebo penové hasiace prostriedky trieda D
Kritické suroviny (0,1 % hmotn.):	zinkový prášok, oxid manganičitý, grafit
Doba svietenia (s jednou súpravou batérií):	cca 6 hodín
Teplota prostredia:	+10 až +40 °C

V rámci vylepšovania produktov si vyhradzujeme právo na technické a optické zmeny výrobku.

Likvidácia

Výrobok, jeho obal a dodané batérie boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie.

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.

Prístroje, **batérie a akumulátory**, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!

Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa. Vybité batérie a akumulátory je potrebné odovzdať na zbernom mieste vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanom obchode, ktorý sa zaoberá distribúciou batérií. Kontakty lítiových batérií/akumulátorov pred likvidáciou prelepte páskou.

hu

Kedves Vásárlónk!

Tartalom

Játékrács és alj
21 piros játékkorong
21 kék játékkorong

Mi a játék célja?

Az a játékos nyer, akinek elsőként sikerül a saját színű játékkorongjaiból vízszintesen (**4**), függőlegesen (**5**) vagy átlósan (**6**) négyes sort alkotnia.
A játék döntetlennel zárul, ha a játékrács teljesen megtelik anélkül, hogy bármelyik játékos négyes sort alkotott volna.

Hány játékos játszhat?

A „4 egy sorban" játékot két fő játssza.
5 éves kortól ajánlott.

A játék előkészítése

1. Szükség esetén kapcsolja be a LED-es világítást.
2. Helyezze be a rácsot az aljba.

A játék menete

1. Minden játékos kiválasztja a saját színét.
2. Tisztázza, ki kezd.
3. Most mindkét játékos felváltva dob egy-egy játékkorongot felülről a rács bármelyik oszlopába.
4. A kör akkor ér véget, amint valamelyik játékos négyes sorozatot alkot a korongjaival.

▷ Egy új játékhoz vegye ki a rácsot az aljból, rázza ki a korongokat a rácsból, és válogassa szét a színeket.

Jó szórakozást kíván ...

... a Tchibo csapata

FIGYELEM!
Biztonsági előírások

- Olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében, csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket.
  Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni.
  Amennyiben megválik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.
- A termék beltéren való játékhoz használható. Helyiségek megvilágítására nem alkalmas. A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható.
- Nem alkalmas 36 hónapos kor alatti gyermekek számára. Apró részek. Fulladásveszély áll fenn!
- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön.
  Többek között fulladásveszély áll fenn!
- A lemerült elemeket azonnal ártalmatlanítsa. Az elemek lenyelése életveszélyes lehet. Egy elem lenyelése 2 órán belül súlyos, belső marási sérüléseket okozhat, és akár halálos kimenetelű lehet. Ne engedje, hogy az új és a használt elemek gyermekek kezébe kerüljenek. Ha az elemtartó nem zár rendesen, ne használja tovább a terméket és gyermekektől tartsa távol. Egy elem lenyelésének gyanúja esetén, vagy ha az más módon az emberi szervezetbe került, azonnal forduljon orvoshoz.
- Az elemeket kizárólag felnőttek helyezhetik be vagy cserélhetik ki. Ha az elemből kifolyna a sav, kerülje, hogy az bőrrel, szemmel vagy nyálkahártyával érintkezzen. Adott esetben az érintett testfelületet azonnal mossa le vízzel, és haladéktalanul forduljon orvoshoz.
- Az egyszer használatos elemeket tilos tölteni, szétszerelni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni.
- Ha akkumulátorokat (újratölthető elemeket) használ, azokat csak felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni.
- Az elemeket ne változtassa meg és/vagy deformálja el/melegítse fel/szerelje szét.
- Óvja az elemeket/elemtartót a túlzott hőtől (fűtőtest, közvetlen napfény). Vegye ki az elemeket a termékből, amikor elhasználódtak, vagy ha hosszabb ideig nem használja a készüléket. Így elkerülhetőek azok a károk, amelyeket az elemből kifolyt sav okozhat.
- Mindig cserélje ki az összes elemet. Ne használjon egyszerre új és régi, különböző típusú, márkájú vagy kapacitású elemeket.
- Szükség esetén tisztítsa meg az elemek és a termék csatlakozási felületeit az elemek behelyezése előtt. Túlmelegedés veszélye!
- Az elemtartóban található csatlakozó kapcsokat rövidre zárni tilos.
- Az elemek behelyezésekor ügyeljen a polaritásra (+/-).
- Ne merítse le teljesen az elemeket.
- A terméket ne kapcsolja be a csomagolásában.
- Óvja a terméket a portól, nedvességtől, közvetlen napsugárzástól és szélsőséges hőmérsékletektől.
- A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószert.
- A fixen beépített LED-ek nem cserélhetők, illetve cseréjük tilos.

Elemek behelyezése/cseréje

1. Csavarozza ki a csavart, majd lassan és óvatosan vegye le az elemtartó fedelét (**1**).
2. Helyezze be az elemeket az elemtartóban ábrázolt módon.
   Ügyeljen a helyes polaritásra (+/–).
3. Helyezze vissza megfelelően az elemtartó fedelét. Nyomja meg erősen, hogy a rögzítőfülek bepattanjanak, majd szorosan csavarozza vissza a csavart (**2**).

Be-/kikapcsolás

▷ A termék bekapcsolásához tolja a kapcsolót az **ON** állásba (**3**).

▷ A termék kikapcsolásához tolja a kapcsolót az **OFF** állásba (**3**).

Műszaki adatok

Modell:	763 517
Elem:	3 db LR03 (AAA)/ 1, 5V (Zn/MnO_2)
Súly:	34 g
Veszélyes anyagok:	nincs
Használható tűzoltó anyag:	por vagy hab oltóanyag D osztály
Kritikus nyersanyagok (0,1% tömegszázalék):	cinkpor, mangándioxid, grafit
Világítási időtartam (egy készletnyi elemmel):	kb. 6 óra
Környezeti hőmérséklet:	+10 és +40 °C között

Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.

Hulladékkezelés

A termék, a csomagolás és a mellékelt elemek értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az anyagok újrahasznosítása csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.

A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok eltávolításához használja a helyi gyűjtőhelyeket.

Ezzel a jellel ellátott **készülékek, elemek és akkumulátorok** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba! Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsíthatják a környezetet és az egészséget. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást. Az elhasználódott elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben kell leadni. Az ártalmatlanítás előtt ragassza le a lítium elemek/akkumulátorok érintkezőit.

Číslo výrobku | Cikkszám : 763 517

Made exclusively for:
Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.sk • www.tchibo.hu

www.tchibo.sk/navody
www.tchibo.hu/utmutatok